

**Н. И. Новиков**

**Древняя Российская  
библиотека**

**Часть 4**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 304  
ББК 60.5  
Н11

Н11 **Н. И. Новиков**  
Древняя Российская библиотека: Часть 4 / Н. И. Новиков – М.: Книга  
по Требованию, 2014. – 568 с.

**ISBN 978-5-4241-9780-2**

Древняя Российская библиотека.

**ISBN 978-5-4241-9780-2**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2014

© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2014

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

[www.samizday.ru/reprint](http://www.samizday.ru/reprint)



РОССІЙСКАЯ ВИБЛІОТІКА.

I.

*Статейной Списокъ Посольства Дьяка Володимера Семенова сына Племянникова, да Толмача Истома Малого, посланныхъ отъ Царя Василія Ивановича къ Максимилиану Цесарю Римскому, въ 7026 (1518) годѣ.*

Лѣтъ 7026 Марша 23, во вторникѣ на Вербной недѣли вѣѣжали Володимерѣ да Истома въ Избрукѣ, и за городомѣ за полверсты до города встрѣшилъ ихъ Маршалокъ дворной Цесаревѣ, Леонардѣ Раубертѣ, да Жигимонтѣ Гербень-Спеня, да Докторѣ Павелѣ, а съ ними многіе люди, и Докторѣ Павелѣ говорилъ:

Священнѣйшее Цесарское Величество, Государь нашѣ, уразумѣлъ ваше пришествіе отъ своего Посла и Совѣтника Господина Жигимонта Гербень-Спеня, послалъ васѣ встрѣшити Двора своего наибольшаго Маршалку, величайшаго Господина Леонарда Рауберта, да Совѣтника своего Господина Жигимонта Гербень-Спеня, да меня; и велѣлъ васѣ воспріяти, яко лѣпочестнѣ, Пословѣ Великаго Начальника и Государя всеа Русіи, Господа, Василія брата своего дражайшаго, и велѣлъ васѣ спросити про его здоровье, какѣ Ео Государя вашего Богѣ милуетѣ; и велѣлъ васѣ спросити про ваше пупное благочестное шествіе,

*Др. Рос. Вивл. Часть IV. А и*

и велѣлъ васъ благоизвольною мыслію встрѣпти, и  
 ОшѣР.Х. не была ли вамъ какова шкопа на пути?

1518.

И Володимерѣ говорилъ:

Государю вашему, Его Цесарскому Величеству, на Его жалованіе челомъ бьемъ, а что вамъ велѣлъ Цесарское Величество спросити насъ про своего Брата, а про нашего Государя здорovie, ино Панъ Жигимонтъ Посолъ Государя вашего, видѣлъ здорovie Государя нашего; а мы какъ будемъ у вашего Государя, и мы Ему Государю вашему, своего Государя здорovie скажемъ; а Посолъ Государя вашего, Панъ Жигимонтъ, какъ насъ у Государя нашего взялъ на свои руки, такъ и учинилъ, и до вашего Государя допровадилъ здоровыхъ. И Маршалокъ ѣхалъ у Володимера съ правую сторону, а Докторъ Павелъ съ лѣвую, а Истома ѣхалъ за Володимеромъ, а съ нимъ ѣхалъ Жигимонтъ, и проводили Володимера до подворія.

И на Благовѣщеневъ день, послѣ полдень на четвертомъ часу, прислалъ по Володимера Максимиліанъ Совѣтника своего Яна Ваншка, Уберта, да Жигимонта, да Гершмана Голдскаря, и ѣхали на дворъ, Янъ у Володимера съ правую сторону, а Голдскарь съ лѣвую, а Истома ѣхалъ за Володимеромъ, а съ Истомою ѣхалъ Жигимонтъ у Истомы съ лѣвую сторону, и взѣхали на Цесаревъ Дворъ, и у лѣсницы съ коней сошли. И какъ взошли вверхъ, ино ихъ встрѣшилъ Маршалокъ Цесаревъ Леонардъ Раубертъ; и какъ вошли въ камору къ Максимиліану, и Максимиліанъ позвалъ Володимера и Истому къ руцѣ, и Володимеръ Цесарю Великаго Государя здорovie сказалъ, и Цесаря о его здорovie спросилъ; и Цесарь къ Великаго Князя имяни шапку снималъ; и Володимеръ грамоту подалъ, и Цесарь самъ сѣлъ, а Володимеру да Истомѣ велѣлъ сѣсти же, и грамоту распечатали, и смотрѣли; и призвалъ къ себѣ Максимиліанъ Гардинала Круценского, да-

Би-

Бискупа Тергистпенского, да Жигимонша и иныхъ ~~своихъ~~ своихъ Совѣтниковъ, и съ ними поговорилъ. Отъ Р. Х.

И говорилъ отъ Максимилиана Бискупъ Тергистпенскій Пётръ: 1518.

Священнѣйшее Цесарское Величество, Государь нашъ, наияснѣйшаго Начальника и Великаго Государя всеа Русіи, Брата своего дражайшаго, вамъ, величайшимъ Посломъ велѣлъ говорити, слышавъ здравія Брата своего дражайшаго, наияснѣйшаго Начальника, Господа Васиіа Государя всеа Русіи, благодарнымъ и свѣплымъ разумомъ воспріалъ, и грамошу его съ любовію приемишъ. И велѣлъ Максимилианъ Володимеру и Истомъ съспи, и велѣлъ Володимеру сидя, и въ колпокъ рѣчь говорити, и Володимеръ отъ Великаго Государя Цесарю рѣчь говорилъ сидя, а Истомъ Цесарь велѣлъ былъ сидя же полмачиши, и Истома не сѣлъ, а полмачилъ споа, и Цесаревы слушавъ рѣчи; велѣлъ Истомъ съспи, и велѣлъ Избранный Цесарь шому же Пётру Бискупу говорити.

И Бискупъ говорилъ:

Священнѣйшее Цесарское Величество, слышавъ шѣ рѣчи, которые есте ему отъ своего Государя, отъ Великаго Начальника и Государя всеа Русіи, Брата его дражайшаго, говорили, и шѣ рѣчи Его Цесарское Величество гораздо уразумѣлъ, и шѣ же рѣчи всѣ по шому же, и шѣмъ же обычаемъ Цесарскому Величеству сказывалъ Посоль его Господинъ Жигимоншъ Гербень - Спень.

Но Цесарское Величество много шцался съ великимъ прилѣжаніемъ съ своими Послы и Посланники, и съ Брата своего Послы и Посланники, и въ грамотахъ своихъ писалъ съ прошенъемъ, воспоминая Брату своему, чшобы онъ съ своимъ недругомъ, съ Жигимоншомъ Королемъ Польскимъ, помирился; и межи вашего Государя, и Короля Польскаго миръ не стался, и Священнѣйшее Цесарское Величество о томъ много болѣзнуешъ и скор-

**Опѣ Р.Х.**  
**1518.** бшѣ, но и еще хощѣ со щаніемъ трудити-  
 ся и искаши того, чѣобы межи Брата его дра-  
 жайшаго, Великаго Начальника и Государя всеа  
 Русіи, и межи Короля Польскаго, какъ бы мощ-  
 но, межи ихъ миру и согласію спашись, чѣобы  
 межи ихъ кровь Христіанская не проливалася, а  
 невѣрные бы тому не радовалися.

И Володимеръ учалъ давати списокъ рѣчей  
 своихъ, чѣо онъ говорилъ; и списка у Володимера  
 не взяли, а говорили:

Цесарское Величество напередъ хощѣ ураз-  
 умѣти грамоту Брата своего дражайшаго, чѣо  
 въ ней содержища, и по томъ велишъ взяши спи-  
 сокъ рѣчей вашихъ.

И Максимилианъ, Избранный Цесарь, вставъ  
 и съ мѣста спснулъ, и призвалъ къ себѣ Во-  
 лодимера и Испому, говорилъ самъ по Лапынски  
 снявъ шапку.

Брата нашего дражайшаго Господа Василья,  
 всеа Русіи Начальника и Государя, какъ Богъ  
 милуешъ, по здорову ли?

И Володимеръ отвѣчалъ:

Великій Государь Василей, Божією милостію  
 Царь и Государь всеа Русіи, и Великій Князь,  
 Братъ швой добръ, здоровъ, а видѣлъ Его здо-  
 ровье, швоего Цесарскаго Величества Посолъ Жи-  
 гимоншъ Гербень-Шень.

И Максимилианъ самъ же говорилъ:

Братъ нашъ дражайшій, Начальникъ и Госу-  
 дарь всеа Русіи, ѳздилъ на свою потѣху на по-  
 ле, а нашего Посла Жигимонша на шу евою по-  
 тѣху съ собою ималъ, и въ великой чести дер-  
 жалъ, и пожаловавъ отпустилъ; и мы Господу  
 Василью, Начальнику и Государю всеа Русіи, Бра-  
 ту нашему дражайшему, на томъ дякуемъ; а хо-  
 щимъ брату своему подобнаа учиниши, васъ ею  
 Пословъ на нашу потѣху съ собою имаши, и чѣо  
 будетъ отъ наше потѣхи Брату нашему угодно  
 отъ соколовъ нашихъ, или отъ собакъ, или отъ  
 иные наше потѣхи, и мы по хощимъ къ Бра-  
 ту

шту своему посылати; а я вамъ будетъ что угодно ~~=====~~  
отъ наше пошѣки, и мы и вамъ за то не ~~Отъ Х.Р.~~  
сшоимъ. 1518.

И Цесарь самъ сѣлъ, а Волидимеру и Исто-  
мъ велѣлъ сѣстижъ, и оппустилъ ихъ на подво-  
рѣе, а до подворѣа Володимера проводили шѣжъ,  
которыя по него прѣзжали.

И въ пятницу назавтрѣе Благовѣщенева дни,  
пришолъ къ Володимеру на подворѣе Жигимонтъ,  
и взялъ у него списокъ рѣчей его.

И Марта 30, на Страстной недѣлѣ во втор-  
никъ, прѣзжали отъ Цасаря къ Володимеру на  
подворѣе, Янъ Ваншко Унбергъ, да Жигимонтъ,  
да Докторъ Павелъ.

И Докторъ Павелъ говорилъ :

Священнѣйшее Цесарское Величество Государь  
нашъ Милоспивѣйшій, прислалъ къ вамъ своихъ  
величайшихъ Совѣтниковъ, господина Яна Ваншка  
Унберга, да господина Жигимонта, да меня Пав-  
ла; а велѣлъ вамъ Брата своего дражайшаго Гос-  
пода Василя, Начальника и Государя всеа Русіи  
Посломъ говорити: что которыя есте рѣчи ему  
говорили отъ своего Государя, и шѣ рѣчи Цесар-  
ское Величество, Брата своего дражайшаго, На-  
чальника и Государя всеа Русіи, отъ васъ гора-  
здо уразумѣлъ; а шѣ же рѣчи Государю нашему,  
и по шомужъ сказывалъ, Посолъ его господинъ  
Жигимонтъ Гербень - Спень.

И Цесарское Величество Государь нашъ къ  
Брату своему дражайшему, къ вашему Государю  
сѣ своими Послы и Посланники наказывалъ, и въ  
грамотахъ своихъ къ нему писалъ, да и сѣ бра-  
та своего Послы и сѣ Посланники къ Брату сво-  
ему наказывалъ, да и нынѣ сѣ своимъ Посломъ  
сѣ господиномъ Жигимонтомъ, къ Брату своему  
дражайшему, къ вашему Государю приказывалъ,  
шобы Братъ его дражайшій, Государь вашъ на  
мирѣ и на доброе согласіе сѣ Королемъ Польскимъ  
пришолъ, и Государь вашъ сѣ Королемъ Польс-  
кимъ не помирился.

**И** Цесарское Величество Государь нашъ Мило-  
 Отъ Р.Х. спивѣишій, велѣлъ васъ спросити, естли за ва-  
 1518. ми иные рѣчи оприче пѣхъ рѣчей, которые есте  
 рѣчи отъ своего Государя ему говорили,

**И** Володимеръ отвѣчалъ;

Которые рѣчи Великій Государь Василей,  
 Божією милостію Царь всеа Русіи и Великій Князь,  
 Государь нашъ къ Брату своему къ Максимилиану,  
 Избранному Цесарю Римскому, наавышшему Королю  
 съ нами наказалъ, и мы пѣ рѣчи до вашего Го-  
 сударя донесли; а что вашъ Государь Максими-  
 лианъ, Избранный Цесарь Римскій, и наавышшій  
 Король къ Великому Государю, а къ своему Бра-  
 ту, съ нами накажетъ, и мы цю до своего Го-  
 сударя донесемъ.

А что Панове говорите о миру, что миръ  
 межи Великаго Государя нашего, и недруга его  
 Жигимонша Короля Польскаго не спался: ино миръ  
 не спался, не Государя нашего спороною, не  
 спался миръ Королевою спороною Польскаго; по-  
 славъ къ Великому Государю нашему Король Поль-  
 скій своихъ Пословъ Щипа, и Багуша, да въ шу  
 пору послалъ большего своего Воеводу Костянши-  
 на Острожскаго, ко Псковскому украинному городу  
 къ Опочкамъ, и говорилъ имъ Володимеръ, по  
 списку приходъ Острожского къ Опочкамъ, и про-  
 четъ списокъ говорилъ;

**И** какъ Великій Государь нашъ Посломъ Ко-  
 ролевымъ велѣлъ у себя быти, и велѣлъ Боя-  
 ромъ своимъ съ ними говорити, и которые рѣчи  
 Государя нашего Бояре съ Лишовскими Послы гово-  
 рили, и пѣ рѣчи всѣ Посолъ Государя вашего  
 Цесаревъ Жигимоншъ слышалъ, и дѣло ему все вѣ-  
 домо, и неисправленіе Короля Польскаго ему все  
 вѣдомы; да и списки, Великій Государь нашъ,  
 пѣхъ рѣчей велѣлъ Послу Государя вашего Жиги-  
 моншу подавати; и будетъ Посолъ Государя ва-  
 шего Жигимоншъ, Государю вашему Цесарю того  
 не сказывалъ, и пѣмъ спискомъ у насъ естъ про-  
 шив-

пивніи, и похопите слушаши, и мы ихъ вамъ Ошъ Р.Х.  
прочтемъ.

А Испома говорилъ, язъ господине вѣ помѣтѣ 1518.  
дѣлѣ былъ, и полмачилъ есми, и мнѣ господине  
по дѣло гораздо внятнѣ, и по господине дѣло  
Послу Государя вашего Жигимоншу гораздо вѣдо-  
мо, и будетъ господине Посолъ Государя вашего  
Жигимонтъ Государю вашему Цесарю того не ска-  
зывалъ.

И Докторъ Павелъ говорилъ :

Посолъ Цесарскаго Величества Государя наше-  
го господинъ Жигимонтъ по все сказывалъ Госу-  
дарю нашему, и Володимеръ челъ по списку опять  
Оспрожского приходѣ, и сколько Великаго Князя  
дѣши Боярскіе Лишвы побили и поймали, и какъ  
Король посылалъ къ Менлигиресвымъ Царевымъ дѣ-  
штемъ Олбрехта съ великою казною, и наводилъ  
ихъ на Великаго Князя украину, и сколько Та-  
шаръ побили и поймали.

И Жигимонтъ говорилъ :

Дайте вы шѣ списки Совѣтникомъ Государя  
нашего, господину Яну-Дешка Унбергу, да Док-  
тору Павлу, и они до Государя нашего донесутъ,  
и Государь нашъ Цесаръ велишъ ихъ прочести пе-  
редѣ собою, чаще нѣчто язъ иноко сказывалъ  
Государю своему, что язъ слышелъ, и какъ дѣ-  
ло дѣлалось, и какъ Бояре Государя вашего съ  
Липовскими Послы говорили, и которые рѣчи мнѣ  
Бояре Государя вашего говорили, по язъ все сво-  
ему Государю Цесарскому Величеству переказалъ.

И Докторъ Павелъ говорилъ :

Не треба намъ списковъ слушаши, ни има-  
ти, Посолъ Государя нашего, господинъ Жиги-  
монтъ все подлинно переказалъ Цесарскому Ве-  
личеству.

И Володимеръ молвилъ, ай Государь вашъ  
Цесаръ самъ намъ сказывалъ, что Посолъ Его  
Жигимонтъ ему пожъ сказывалъ, какъ мы ему  
ошъ своего Государя говорили.

## Статейной списокъ

~~И~~  
Отъ Р.Х.

И Докторъ говорилъ :

Цесарское Величество велѣлъ васъ спросити, 1518. естли съ вами Государя вашего къ нему о томъ наказъ, на чемъ пригожъ миру mezi Великаго Государя Вашего и Короля Польскаго сташися?

И Володимеръ отвѣчалъ :

То намъ господинѣ невѣдомо, какъ пригожъ миру mezi Великаго Государя нашего и Короля Польскаго быши, мы господине у своего Государя люди молодья, почему намъ вѣдаши мысль Государя своего.

А пришлетъ къ Великому Государю нашему Жигимонтъ Король Польскій своихъ Пословъ о миру, и Великій Государь нашъ Василей, Божіею милостию Царь и Государь всеа Русіи, и Великій Князь, для Брата своего Максимилиана Избраннаго Цесаря Римскаго, и навѣщаго Короля Вашего Государя, съ Жигимонтъ Королемъ миру хочетъ, какъ будетъ пригожъ, а и о перемирьѣ ко Государю нашему пришлетъ Король Польскій своихъ Пословъ, и Государь нашъ Вашего для Государя и перемирья съ нимъ хочетъ, какъ будетъ пригоже.

И Жигимонтъ говорилъ :

И съ того пригожства, и на Москвѣ у Боляръ Государя вашего пыталъ, и они мнѣ того не изъявили, а изъявили мнѣ нѣчто не велико опослѣ всего, и того мнѣ вѣ списаніе не дали.

И Докторъ Павелъ говорилъ :

Цесарское Величество вельми о томъ скорбитъ, и мало надеженъ есть о миру.

И Володимеръ говорилъ :

Пріѣжали Короли къ вашему Государю къ Цесарю Урской и Польской, вѣ весну, и просили Цесарска о Величества, чтобы Цесарь Великаго Государя нашего съ Королемъ Польскимъ помирилъ, и Государь вашъ Цесарь къ Польскому Королю посылалъ, чтобы Государю нашему направилъ: и Король Польскій Великому Государю нашему ни вѣ чемъ ни направилъ, а присылалъ

ко

ко Государю нашему нынѣ своихъ Пословъ; и ~~и~~ кошорые рѣчи Государя нашего Бояре, съ Липов-Отѣр.Х.скими Послы говорили, и шо дѣло все вѣдомо, 1518. и рѣчи всѣ вѣдомы Государя вашего Послу Жигимоншу Гербень - Спеню.

И Жигимонтъ говорилъ:

Цесарское Величество не имѣетъ власти, что ему взяли у Короля Польскаго, и даши вашему Государю.

Да Жигимонтъ же говорилъ:

Цесарское Величество съ Пачою и со Фрянцовскимъ Королемъ миръ взялъ на пять лѣтъ, и иныхъ Государей многихъ въ миръ ввелъ; а Папа помирилъ Фрянцовскаго Короля со Агленскимъ; и тѣ всѣ Государеве межю собою въ миру, опроче Венецянь, а и съ Венецяны, Государю нашему не велико дѣло; а хочетъ Государь нашъ Цесарь, и всѣ Христіанскіе Государеве, Короли и Князи прошиву Турецкаго за одинъ стояти, а и того хотѣлъ Государь нашъ, чтобы Государя вашего съ Королемъ Польскимъ помирити, и Государю бы вашему, и Королю, съ одного прошиву невѣрныхъ стояти.

И Докторъ Павелъ молвилъ:

Тѣ ваши рѣчи всѣ скажемъ своему Государю Цесарскому Величеству; да идучи прочь Докторъ Павелъ спросилъ Володимера: имѣете ли довольствія въ ѣствѣ и въ пишѣ? и Володимеръ молвилъ, въ ѣствѣ и въ пишѣ имѣемъ великое довольствіе.

И Докторъ молвилъ: Цесарскаго Величества изволеніе, чтобы вамъ ни въ чемъ скудоспи не было, имѣли бы есте всего полно, а приказалъ Государь нашъ своему Совѣтнику господину Жигимоншу Гербень - Спеню того смотрѣши, и шо справливати, и что будетъ вамъ надобе, и вы бы ему говорили, и шо будетъ все по вашему хотѣнію.

И Володимеръ молвилъ: Государю вашему на Его жалованіе челомъ бьемъ.

Апрѣля 19, вѣ понедѣльникѣ на Мироносиц-  
 отъ Р.Х. кой недѣлѣ, поѣхали Володимирѣ да Испома, изъ  
 15.18. Брука къ Цесарю вѣ Галѣ, а ѣхалѣ съ нимѣ  
 Жигимонтѣ Гербень - Спень.

И во вторникѣ, Апрѣля 20. пріѣхали отъ  
 Цесаря по Володимера и по Испому Докторѣ  
 Павелѣ, да Жигимонтѣ. И какѣ пришли къ Це-  
 сарю, и Цесарь велѣлѣ имѣ сѣспи.

И Цесарь Максимиліанѣ съ Бискупомѣ Спер-  
 гисенскимѣ поговорилѣ.

И Бискупѣ Петрѣ говорилѣ:

Священнѣйшее Цесарское Величество Макси-  
 миліанѣ, Божією милостією Избранный Цесарь  
 Римскій, присный Августѣ.

Брата своего дражайшаго, Господа Василіа  
 Великаго, Начальника и Государя всеа Русіи,  
 вамѣ величайшимѣ Посломѣ велѣлѣ изъѣявши,  
 что, которые еше ему рѣчи изъѣяляли отъ  
 своего Государя, а отъ его Брата дражайшаго,  
 и Цесарское Величество Государь нашѣ тѣ рѣчи  
 вашего Государя Брата своего дражайшаго, и все  
 вашего Государя изъѣявленіе благоизвольною мыслию  
 и разумомѣ воспріялѣ, и гораздо уразумѣлѣ,  
 и много шружался со щцаніемѣ великимѣ и под-  
 вигомѣ, воспоминая Брату своему дражайшему,  
 Великому Начальнику Господу Василію всеа Русіи,  
 Великому Государю вашему, съ его и съ своими  
 Послы, чтообы онѣ вскопѣлѣ съ наияснѣйшимѣ  
 Королемѣ Польскимѣ, Братомѣ и съ сродичемѣ Це-  
 сарского Величества дражайшимѣ вѣ мирѣ и вѣ доб-  
 рое согласіе пріишши, и того не возмогѣ получитьи.

И Священнѣйшее Цесарское Величество, на-  
 ияснѣйшаго Начальника и Государя всеа Русіи,  
 Брата своего дражайшаго, вамѣ Его Посломѣ яв-  
 ляетѣ свою мысль, а вы бы то изъѣявили отъ  
 него Великому Государю своему.

Цесарского Величества, его благоизволеніе на  
 общую пользу всего Христіанскогѣ добра, что  
 онѣ Государь нашѣ щцался и щцится съ вели-  
 кимѣ прилѣжаніемѣ и шрудомѣ, чтообы ему всѣхѣ  
 Христіан-